Bürgergemeinde Hünenberg

EINLADUNG ZUR BÜRGERGEMEINDE-VERSAMMLUNG

Mittwoch, 14. Juni 2023, 20.00 Uhr
im Saal «Heinrich von Hünenberg», Hünenberg

Bürgergemeinde Hünenberg

Bürgerrat

Rainer A. Suter, Präsident
Beat Luthiger, Vizepräsident
Peter Schleiss
Stephanie Suter
Roman Werder

Weibel

Werner Freimann

Rechnungsprüfungskommission

Antoinette Luthiger, Präsidentin
Sandra Fischer
Robert Suter

Sozialdienst

Jasna Klaric / Claudia Müller

Sozialdienst der Bürgergemeinden Zug, Baar, Hünenberg, Steinhausen und Neuheim

Bürgerkanzlei

Rebenweg 27
6331 Hünenberg

Patricia Diermeier, Schreiberin
Carmen Heinecke, Buchhaltung

Telefon 041 781 32 76
info@buergergemeinde-huenenberg.ch
www.buergergemeinde-huenenberg.ch

Öffnungszeiten

Jeweils dienstags 9.00 bis 11.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Fotos: Patricia Diermeier

Bürgergemeinde-Versammlung vom 14. Juni 2023

Traktanden

1. Genehmigung des Protokolls der Bürgergemeinde-Versammlung vom 29. Juni 2022
   Kurzprotokoll
2. Jahresrechnung 2022
   Bericht und Antrag des Bürgerrates und der Rechnungsprüfungskommission
3. Budget 2024
   Bericht und Antrag des Bürgerrates und der Rechnungsprüfungskommission
   Finanzplan 2025 bis 2027 – Kenntnisnahme
4. Mitteilung der erfolgten Einbürgerungen gemäss § 17^{bis} des kantonalen Bürgerrechtsgesetzes
   Übergabe der Bürgerrechtsurkunden
5. Varia

Herzlich willkommen
Neubürgerinnen und Neubürger 2022

Anlässlich der Bürgergemeinde-Versammlung erhalten die neuen Hünenbergerinnen und Hünenberger ihre Bürgerrechtsurkunde.

Besuch des Bürgerrates Risch. Besichtigung des sanierten Schützenhauses der Korporation Hünenberg mit spannenden Ausführungen von Korporationspräsident Paul Suter und Vizepräsident Pirmin Luthiger (Foto links).

Traktandum 1

Genehmigung des Protokolls der Bürgergemeinde-Versammlung vom 29. Juni 2022

Bericht und Antrag des Bürgerrates an die Bürgergemeinde-Versammlung vom 14. Juni 2023

Kurzprotokoll

Das ausführliche Protokoll liegt während zehn Tagen vor der Versammlung in der Bürgerkanzlei Hünenberg auf und kann dort nach Absprache eingesehen werden.

An der Bürgergemeinde-Versammlung vom 29. Juni 2022 im Saal Heinrich von Hünenberg, Hünenberg, nehmen 92 Stimmbürgerinnen und Stimmbürger teil.

1. Genehmigung des Protokolls der Bürgergemeinde-Versammlung vom 29. September 2022

Das Protokoll wird einstimmig genehmigt.

2. Jahresrechnung 2021

Die Jahresrechnung 2021 schliesst mit einem Mehrertrag von 54'061 Franken. Der Bürgerrat und die Rechnungsprüfungskommission beantragen, den Ertrag dem Eigenkapital zuzuweisen.

Die Versammlung genehmigt Antrag und Rechnung einstimmig.

3. Budget für das Jahr 2023

Das Budget für das Jahr 2023 sieht einen Mehrertrag von 3'705 Franken vor.

Das Budget wird einstimmig genehmigt. Auf einen Steuerbezug wird verzichtet.

4. Mitteilung der erfolgten Einbürgerungen gemäss § 17bis des kant. Bürgerrechtsgesetzes – Übergabe der Bürgerrechtsurkunden

- Aggarwal led. Kaaden Christine Regine und Ehemann Aggarwal Vipin, Zythusmatt 6, Hünenberg See
- Anastasiadis Anastasios, Eichrüti 6, Hünenberg See
- Budak Adriana, Schlattwäldli 5, Hünenberg
- Danko Peter, Ehefrau Danková led. Poracova Monika sowie die Söhne Benjamin und Boris, Langweid 4, Hünenberg See
- Dercksen Gaia Chloe Evita, Weinreben 31, Hünenberg
- Dercksen Yannick Alexander Miles, Weinreben 31, Hünenberg
- Dony Fabienne Ghislaine Mathilde Marthe, Kembergstrasse 34, Hünenberg See
- Feller Patrick Willy Robert, Ehefrau Feller led. Grebhan Sybille sowie Sohn Simon Noah, Zythusmatt 13, Hünenberg See
- Fontana led. Langosch Rima Petra Anahita und Sohn Matteo, Meisterswil 9, Hünenberg
- Gashi Gazmend, Burgstrasse 6, Hünenberg
- Gripenberg Jan-Carlo und Ehefrau Gripenberg led. Kleiner Regina Elisabeth, Eichrüti 20, Hünenberg See
- Hansen led. Kurth Carola und Sohn Bjørn Ole, Eichrüti 12a, Hünenberg See
- Henschke Olaf, Unterer Chämletenweg 9b, Hünenberg See
- Kunkel Anna-Maria, Eichrüti 2, Hünenberg See
- Müller led. Kallmeyer Janice Lynne, Dersbachstrasse 75, Hünenberg See
- Nagy Attila, Luzernerstrasse 115a, Hünenberg See
- Sági Thomas, Ehefrau Sági led. Veldhorst Katja sowie Tochter Marie, Zythusmatt 23, Hünenberg See
- Trenerowski Gerard Krzysztof, Ehefrau Trenerowska led. Zajega Joanna Elzbieta sowie die Töchter Maja Joanna und Nina, Zythusmatt 3, Hünenberg See

Schluss der Versammlung 20.30 Uhr

Die Protokollführerin
Patricia Diermeier

Antrag

Das Protokoll der Bürgergemeinde-Versammlung vom 29. Juni 2022 sei zu zu genehmigen.

Hünenberg, 13. April 2023
BÜRGERRAT HÜNENBERG
Der Bürgerpräsident:
Rainer Suter
Die Schreiberin:
Patricia Diermeier

Traktandum 2

Genehmigung der Jahresrechnung 2022

Bericht und Antrag des Bürgerrates

Die Jahresrechnung 2022 schliesst mit einem Mehrertrag von 45'815.65 Franken. Das Budget sah einen Mehrertrag von 14'805 Franken vor.

Die Differenzen der Jahresrechnung zum Budget und der Vorjahresrechnung wird wie folgt begründet:

- **Personalaufwand**: Gegenüber dem Vorjahr sind die Kommissionskosten gesunken.
- **Betriebsaufwand**: Die Büro- und Druckkosten fielen geringer aus. Gleichzeit entfiel der geplante Beitrag für das Online-Archiv HüPedia, dessen Ausbau wegen Corona ins Jahr 2023 verschoben wurde. Etwas höher lagen die Aufwendungen für den Verband der Zuger Bürgergemeinden, der 2022 Gastgeber für die Generalversammlung des Schweizerischen Verbandes war.
- **Honorare Dritter**: 2022 wurde die technische Untersuchung der Deponie Grüt durchgeführt.
- **Baulicher Unterhalt**: Die Ausgaben für den Unterhalt des Bürgerhofs fielen geringer als geplant aus. Noch nicht eröffnet wurde der Erneuerungsfonds für die Überbauung Chrüzacher, sodass hier keine Zahlungen anfielen.
- **Unterstützung an Private**: Die Bürgergemeinde hatte 2022 nur einen Fall wirtschaftlicher Sozialhilfe.
- **Einbürgerungsgebühren**: Die Zahl der Einbürgerungen ist nach wie vor am Steigen, weshalb die Einnahmen das Budget um über 70% übertrafen.

Das Vermögen der Bürgergemeinde beläuft sich auf 6‘347‘667.64 Franken per Ende 2022.

Antrag

1. Die vorliegende Jahresrechnung der Bürgergemeinde Hünenberg für das Jahr 2022 sei zu genehmigen und dem Bürgerrat Entlastung zu erteilen.
2. Das Jahresergebnis von CHF 45‘815.65 sei dem Konto 299000 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag zuzuweisen.

Hünenberg, 13. April 2023
BÜRGERRAT HÜNENBERG
Der Bürgerpräsident:
Rainer Suter
Die Schreiberin:
Patricia Diermeier

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Sehr geehrte Mitbürgerinnen
und Mitbürger

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Anhang) der Bürgergemeinde Hünenberg für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Bürgerrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte im Sinne des kantonalen Finanzhaushaltgesetzes. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Die Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der Bürgergemeinde vorhandenen Unterlagen. Weitergehende Prüfungen sind nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Mehrertrages nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

Auf Grund unserer Prüfung können wir die Richtigkeit der vorgenommenen Buchungen sowie das Vorhandensein der ausgewiesenen Aktiven und Passiven bestätigen. Gemäss unserer Beurteilung entspricht die Darstellung der Vermögenslage und des Rechnungsergebnisses den gesetzlichen Bestimmungen.

Dem Bürgerrat sowie der Rechnungsführerin danken wir an dieser Stelle für die geleistete Arbeit.

Antrag

1. Die vorliegende Jahresrechnung der Bürgergemeinde Hünenberg für das Jahr 2022 sei zu genehmigen und dem Bürgerrat Entlastung zu erteilen.
2. Das Jahresergebnis von CHF 45‘815.65 sei dem Konto 299000 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag zuzuweisen.

Hünenberg, 27. März 2023
Die Rechnungsprüfungskommission
Antoinette Luthiger, Päsidentin
Sandra Fischer
Robert Suter

Bilanz per 31. Dezember 2022

	Bezeichnung	per 31.12.2022	per 31.12.2021	Veränderungen
Aktiven in CHF				
10	**Finanzvermögen**			
100	**Flüssige Mittel**	**1'374'880.93**	**438'079.13**	**936'801.80**
100000	Kassa	391.90	13.25	378.65
100201	Konto ZKB	1'218'543.89	137'274.25	1'081'269.64
100202	Konto Raiffeisen	5'375.87	5'369.87	6.00
102210	Guthaben Sparhefte	150'569.27	295'421.76	-144'852.49
101	**Forderungen**	**6'491.41**	**4'978.25**	**1'513.16**
101010	Debitoren-Verrechnungssteuer	1'688.40	564.20	1'124.20
101020	Debitor NK Bügerhof	164.01	282.05	-118.04
101030	Debitor NK Chrüzacher	4'639.00	4'132.00	507.00
102	**Kurzfristige Finanzanlagen**	**6'200.00**	**6'200.00**	**-**
102200	Obligationen/Anlagefonds	6'200.00	6'200.00	-
104	**Aktive Rechnungsabgrenzung**	**10'269.65**	**11'111.60**	**-841.95**
104100	Transistorische Aktiven	10'269.65	11'111.60	-841.95
106	**Vorräte und angefangene Arbeiten**	**6'544.05**	**5'074.60**	**1'469.45**
106001	Vorrat Heizöl	6'544.05	5'074.60	1'469.45
107	**Langfristige Finanzanlagen**	**34'000.00**	**934'000.00**	**-900'000.00**
107100	Darlehen	-	900'000.00	-900'000.00
107200	Grundpfandforderungen	34'000.00	34'000.00	-
108	**Sachanlagen Finanzvermögen**	**4'909'281.60**	**4'909'281.60**	**-**
108000	Bürgerhofliegenschaft	3'673'700.00	3'673'700.00	-
108001	Wohnung Chrüzacher	1'235'581.60	1'235'581.60	-
	TOTAL	**6'347'667.64**	**6'308'725.18**	**38'942.46**
Passiven in CHF				
20	**Fremdkapital**	**26'552.81**	**33'838.10**	**7'285.29**
201	**Passive Rechnungsabgrenzung**	**18'072.81**	**24'988.10**	**-6'915.29**
204100	Transistorische Passiven	13'422.80	20'535.65	-7'112.85
204101	Akonto NK Bürgerhof	1'050.01	1'050.00	0.01
204102	Akonto NK Chrüzacher	3'600.00	3'402.45	197.55
206	**Langfristige Finanzverbindlichkeiten**	**8'480.00**	**8'850.00**	**-370.00**
206001	Mietkaution	8'480.00	8'850.00	-370.00
29	**Eigenkapital**	**6'321'114.83**	**6'274'887.08**	**54'473.42**
291	**Fonds im Eigenkapital**	**301'354.17**	**301'408.12**	**-53.95**
291000	Fonds	286'867.17	286'867.17	
291100	Legat Hedwig Bolliger	14'487.00	14'540.95	-53.95
293	**Vorfinanzierung**	**3'084.88**	**2'618.83**	**466.05**
293000	Tankrevision Bürgerhof	3'084.88	2'618.83	466.05
294	**Reserven**	**5'693'595.98**	**5'693'595.98**	**-**
294000	Reserven	5'693'595.98	5'693'595.98	-
298	**übriges Eigenkapital**	**277'264.15**	**223'202.83**	**54'061.32**
298000	übriges Eigenkapital	277'264.15	223'202.83	54'061.32
299	**Bilanzüberschuss/-fehlbetrag**	**45'815.45**	**54'061.32**	**-8'245.67**
299000	Jahresergebnis	45'815.65	54'061.32	-8'245.67
	TOTAL	**6'347'667.64**	**6'308'725.18**	**38'942.46**

Jahresrechnung 2021 / 2022 / Budget 2022 / 2023 / 2024

Erfolgsrechnung nach institutioneller Gliederung in CHF

	Bezeichnung	Rechnung 2021		Rechnung 2022		Budget 2022		Budget 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	**Aufwand**										
30	**Personalaufwand**										
300	**Behörden Kommissionen**	**26'153.50**		**23'343.75**		**26'450.00**		**27'450.00**		**23'150.00**	
300100	Gehalt des Bürgerrates	6'982.21		6'982.18		7'000.00		7'000.00		7'200.00	
300000	Sitzungsentschädigung	6'505.09		8'774.29		6'000.00		7'000.00		8'000.00	
300101	Gehalt RPK	930.90		930.90		950.00		950.00		950.00	
300102	Kommissionen	11'735.30		6'656.38		12'500.00		12'500.00		7'000.00	
301	**Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals**	**30'109.80**		**29'416.50**		**30'600.00**		**30'600.00**		**32'612.00**	
301000	Gehälter	29'509.80		28'816.50		30'000.00		30'000.00		32'000.00	
301009	Gehalt des Weibels	600.00		600.00		600.00		600.00		612.00	
305	**Arbeitgeberbeiträge**	**8'458.50**		**8'130.80**		**8'750.00**		**8'850.00**		**9'700.00**	
305000	Sozialversicherungen	7'591.10		7'006.75		8'000.00		8'000.00		8'500.00	
305200	Pensionskasse	5'418.00		5'418.00		5'400.00		5'500.00		6'500.00	
305300	Unfallversicherung	444.00		452.00		450.00		450.00		500.00	
305400	Taggeldversicherung	556.00		598.00		600.00		600.00		700.00	
305500	Arbeitnehmerbeitrag	-5'550.60		-5'343.95		-5'700.00		-5'700.00		-6'500.00	
310	**Sach- und übriger Betriebsaufwand**	**29'984.00**		**29'634.95**		**39'500.00**		**39'500.00**		**47'500.00**	
310100	Verband Zuger BG	1'526.00		3'571.00		2'500.00		2'500.00		2'500.00	
310000	Büro- und Druckkosten	8'506.35		9'997.85		12'000.00		12'000.00		10'000.00	
310300	Restaurierung Signaturen									4'000.00	
310200	Beiträge an kulturelle und wohltätige Institutionen	3'000.00		3'200.00		9'000.00		9'000.00		9'000.00	
310500	Essen BGV	6'988.30		5'476.70		6'000.00		6'000.00		12'000.00	
310900	Verschiedenes	9'963.35		7'389.40		10'000.00		10'000.00		10'000.00	
313	**Dienstleistungen und Honorare Dritter**	**10'474.25**		**11'872.55**		**5'400.00**		**10'400.00**		**10'550.00**	
313200	Honorare Dritter	10'106.75		11'324.70		5'000.00		10'000.00		10'000.00	
313400	Sachversicherung	367.50		547.85		400.00		400.00		550.00	
314	**Baulicher und betrieblicher Unterhalt**	**6'736.68**		**12'279.45**		**24'400.00**		**31'400.00**		**31'500.00**	
314400	UER Bürgerhof	5'090.88		10'276.65		15'000.00		25'000.00		25'000.00	
314101	UER Chrüzacher	221.45		578.45		8'000.00		5'000.00		5'000.00	
314405	Gebäudeversicherung Bürgerhof	1'424.35		1'424.35		1'400.00		1'400.00		1'500.00	
316	**Mieten, Leasing, Pachten**	**16'394.95**		**16'438.85**		**16'500.00**		**16'500.00**		**17'000.00**	
316000	Mietzins Kanzlei	16'394.95		16'438.85		16'500.00		16'500.00		17'000.00	
319	**Verschiedener Betriebsaufwand**	**24'789.40**		**26'801.66**		**51'000.00**		**53'000.00**		**53'000.00**	
319901	Fachstelle Sozialdienst	7'152.80		7'177.80		7'000.00		8'000.00		8'000.00	
319903	Fachstelle KK Ausstände	808.35		2'148.61		1'000.00		2'000.00		2'000.00	
319904	Unterstützung an Private	4'558.25		5'139.25		30'000.00		30'000.00		30'000.00	
319905	Alimentenbevorschussung	12'270.00		12'336.00		13'000.00		13'000.00		13'000.00	
349	**Finanzaufwand**	**395.00**		**421.07**		**500.00**		**500.00**		**500.00**	
349900	Bankgebühren	395.00		421.07		500.00		500.00		500.00	
	TOTAL Aufwand	**153'496.08**	**0.00**	**158'339.58**	**0.00**	**203'100.00**	**0.00**	**218'200.00**	**0.00**	**225'512.00**	**0.00**

Jahresrechnung 2021 / 2022 / Budget 2022 / 2023 / 2024

Erfolgsrechnung nach institutioneller Gliederung in CHF

	Bezeichnung	Rechnung 2021		Rechnung 2022		Budget 2022		Budget 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	**Ertrag**										
421	**Gebühren für Amtshandlungen**		**41'400.00**		**43'000.00**		**25'000.00**		**30'000.00**		**35'000.00**
421000	Einbürgerungsgebühren		41'400.00		43'000.00		25'000.00		30'000.00		35'000.00
440	**Zinsertrag**		**5'457.15**		**6'853.23**		**5'050.00**		**5'350.00**		**20'050.00**
440100	Ertrag Sparhefte		70.15		55.23		50.00		50.00		50.00
440200	Ertrag Obligationen / Anlagefonds		1'657.00		3'258.00		1'000.00		1'600.00		20'000.00
440700	Ertrag Darlehen / Grundpfandforderungen a.o. Ertrag		3'730.00		3'540.00		4'000.00		3'700.00		0.00
443	**Liegenschaftenertrag**		**156'142.00**		**154'302.00**		**157'855.00**		**156'555.00**		**162'980.00**
443000	Mietzins Bürgerhof		107'887.00		106'047.00		110'000.00		110'000.00		114'000.00
443001	Mietzins Chrüzacher		38'400.00		38'400.00		38'000.00		38'000.00		40'000.00
443002	Pachtzins Bürgerhof		8'655.00		8'655.00		8'655.00		7'355.00		7'780.00
443008	Nutzen Koporation Hünenberg		1'200.00		1'200.00		1'200.00		1'200.00		1'200.00
489	**Entnahmen aus dem Eigenkaptial**		**4'588.25**		**0.00**		**30'000.00**		**30'000.00**		**30'000.00**
489200	Entnahme aus Reserve (Unterstützung an Private)		4'588.25		0.00		30'000.00		30'000.00		30'000.00
	TOTAL Ertrag	**0.00**	**207'557.40**	**0.00**	**204'155.23**	**0.00**	**217'905.00**	**0.00**	**221'905.00**	**0.00**	**248'030.00**

Bezeichnung	Rechnung 2021		Rechnung 2022		Budget 2022		Budget 2023		Budget 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total Aufwand	153'496.08	0.00	158'339.58	0.00	203'100.00	0.00	218'200.00	0.00	225'512.00	0.00
Total Ertrag	0.00	207'557.40	0.00	204'155.23	0.00	217'905.00	0.00	221'905.00	0.00	248'030.00
Jahresergebnis	54'061.32		45'815.65		14'805.00		3'705.00		22'518.00	
TOTAL	**207'557.40**	**207'557.40**	**204'155.23**	**204'155.23**	**217'905.00**	**217'905.00**	**221'905.00**	**221'905.00**	**248'030.00**	**248'030.00**

Finanzkennzahlen zur Jahresrechnung 2022 und zum Budget 2024

		Rechnung 2022	Budget 2024
Nettoschuld	Nettoschulden / Anzahl Bürger	0	0
Bruttoverschuldungsanteil	Bruttoschulden x 100 / Laufender Ertrag	0	0
Nettoverschuldungsquotient	Nettoschulden / Fiskalertrag	0	0
Selbstfinanzierungsgrad	Selbstfinanzierung x 100 / Nettoinvestitionen	0	0
Selbstfinanzierungsanteil	Selbstfinanzierung x 100 / Laufender Ertrag	22.4%	-3.4%
Investitionsanteil	Bruttoinvestitionen x 100 / Gesamtausgaben	0	0
Zinsbelastungsanteil	Nettozinsaufwand x 100 / Laufender Ertrag	-3.4%	-9.2%
Kapitaldienstanteil	Kapitaldienst x 100 / Laufender Ertrag	-3.4%	-9.2%

Finanzplan 2025 bis 2027

(in 1000 CHF)

	Rechnung	Budget		Finanzplan		
	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Aufwand						
1 Allgemeine Verwaltung	114	132	140	135	135	135
2 Finanzwesen	17	33	32	30	30	30
3 Sozialwesen	27	53	53	50	50	50
Total Aufwand	**158**	**218**	**225**	**215**	**215**	**215**
Ertrag						
1 Allgemeine Verwaltung	0	0	0	0	0	0
2 Finanzwesen	204	192	218	218	218	218
3 Fürsorgewesen	0	30	30	30	30	30
Total Ertrag	**204**	**222**	**248**	**248**	**248**	**248**
Jahresergebnis	**46**	**4**	**23**	**33**	**33**	**33**

Geldflussrechnung 01.01.2022 bis 31.12.2022

Mittelherkunft		Mittelverwendung	
Mehrertrag	45'815.65	Mehraufwand	
Zunahme Reserven		Abnahme Reserven	
Zunahme Vorfinanzierung	466.05		
Zunahme Transitorische Passiven		Abnahme Transitorische Passiven	7'482.85
Zunahme Akonto NK Chrüzacher	197.56	Abnahme Fonds	53.95
Abnahme Transitorische Aktiven	841.95	Zunahme Transitorische Aktiven	
Abnahme Debitor Vorauszahlung NK		Zunahme Debitor Vorauszahlung NK	388.96
Abnahme Debitor Verrechnungssteuer		Zunahme Debitor Verrechnungssteuer	1'124.20
Abnahme Guthaben Sparhefte	144'852.49	Zunahme Guthaben Sparhefte	
Abnahme Darlehen	900'000.00	Zunahme Obligationen /Anlagefonds	
Abnahme Vorrat Heizöl		Zunahme Vorrat Heizöl	1'469.45
Abnahme Geld		**Zunahme Geld**	**1'081'654.29**
	1'092'173.70		**1'092'173.70**
Flüssige Mittel per 01.01.2022	142'657.37		
Flüssige Mittel per 31.12.2022	1'224'311.66		
Abnahme Flüssige Mittel	**1'081'654.29**		

Anhang zur Jahresrechnung

A. Angewendetes Regelwerk der Rechnungslegung und Begründungen zu den Abweichungen

Die vorliegende Jahresrechnung wurde auf der Grundlage des Handbuches des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte sowie des Finanzhaushaltgesetzes (FHG Stand: 1. Januar 2018) erstellt. Die Rechnungslegung richtet sich dabei nach den Grundsätzen: Ordnungsmässigkeit, Bruttodarstellung, Periodenabgrenzung, Fortführung, Wesentlichkeit, Verständlichkeit, Zuverlässigkeit, Vergleichbarkeit und Stetigkeit (S 3 Abs. 1 Ff-IG).

B. Rechnungslegungsgrundsätze einschliesslich der wesentlichen Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung

1. Finanzvermögen

Das Finanzvermögen besteht aus jenen Vermögenswerten, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können. Das Finanzvermögen ist zum Verkehrswert bilanziert.

2. Verwaltungsvermögen

Wir haben keine Vermögenswerte, die unmittelbar für die öffentliche Aufgabenerfüllung bestimmt sind.

3. Fremdkapital

Diese Position beinhaltet alle Verbindlichkeiten, die kurzfristig fällig sind oder fällig werden könnten. Die Bewertung der Verbindlichkeiten erfolgt zum Nominalwert.

4. Eigenkapital

Das Eigenkapital umfasst die Fonds, die Vorfinanzierung, die Reserven, das übrige Eigenkapital sowie den Bilanzüberschuss/-fehlbetrag.

C. Eigenkapitalnachweis

Freies Eigenkapital Stand 1.1.2022	CHF 277'264.15
Rechnungsvorschlag	CHF 45'815.65
Eigenkapital Stand 31.12.2022	CHF 323'079.80

D. Rückstellungsspiegel

Rückstellungen Stand 1.1.2022	-
Rückstellungen Stand 31.12.2022	-

E. Beteiligungsspiegel

1	Genossenschaftsanteil an der Raiffeisenbank Hünenberg	CHF 200.00
6	Aktien der BiEAG Biomasse Energie AG, Hünenberg	CHF 6'000.00
16	Stammanteile an der Käserei Liegenschaft GmbH, Hünenberg	CHF 1‘600.00

F. Gewährleistungsspiegel

1. Bürgschaften

Per 31.12.2022 bestehen keine Bürgschaftsverpflichtungen.

2. Garantieverpflichtungen

Per 31.12.2022 bestehen keine Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien.

3. Weitere Eventualverbindlichkeiten

Per 31.12.2022 bestehen keine Eventualverbindlichkeiten.

4. Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen

Per 31.12.2022 bestehen keine Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen.

G. Anlagespiegel

In Übereinstimmung mit § 2 Abs 1 FHV sind wir als Bürgergemeinde von der Führung einer Anlagebuchhaltung und der Offenlegung des Anlagespiegels befreit.

H. Zusätzliche Angaben, die für die Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage, der Verpflichtungen und der finanziellen Risiken von Bedeutung sind

1. Leasingverbindlichkeiten

Per 31.12.2022 bestehen keine Leasingverbindlichkeiten.

2. Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Verpflichtungen verpfändeter oder abgetretenen Aktiven unter Eigentumsvorbehalt

Zur Sicherung eigener Verpflichtungen sind keine Aktiven verpfändet oder abgetreten und es gibt keine Aktiven unter Eigentumsvorbehalt.

3. Informationen zu Bilanzbereinigungen

Per 31.12.2022 wurden keine Bilanzbereinigungen vorgenommen.

4. Änderungen von Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen und deren Auswirkung

Per 31.12.2022 wurden keine Änderungen von Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen vorgenommen.

5. Eventualforderungen

Per 31.12.2022 bestehen keine Eventualforderungen.

6. Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Nach dem Bilanzstichtag sind keine wesentlichen Ereignisse zu verzeichnen, welche die Jahresrechnung 2022 und das Vermögen per 31. Dezember 2022 massgeblich verändern.

I. Erläuterungen der wesentlichen Bilanz- und Erfolgsrechnungspositionen

1. Finanzanlagen

Die Finanzanlagen umfassen die Wertschriften sowie die Liegenschaften, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können und entsprechend dem Finanzvermögen zugeteilt sind. Das im Jahr 2021 noch aufgeführte Darlehen an die Korporation Hünenberg wurde im Jahr 2022 zurückbezahlt.

2. Sachanlagen im Finanzvermögen

- Liegenschaft Bürgerhof
- Eigentumswohnung Chrüzacher

3. Kurz- und langfristige Finanzverbindlichkeiten

Es bestehen keine kurz- und langfristigen Finanzverbindlichkeiten.

4. Verpflichtungen aus Spezialfinanzierungen

Es bestehen keine Verpflichtungen aus Spezialfinanzierungen

5. Verbindlichkeiten gegenüber Fonds

Es bestehen keine Verpflichtungen gegenüber Fonds.

6. Vorfinanzierungen

Es bestehen keine Vorfinanzierungen.

J. Informationen zum Status und zur Abrechnung von Verpflichtungskrediten

Es bestehen keine Verpflichtungskredite.

Traktandum 3

Budget 2024
Genehmigung des Budgets 2024 und Kenntnisnahme des Finanzplans 2025-2027

Bericht und Antrag des Bürgerrates

Das Budget 2024 sieht einen Gewinn von 22'518 Franken vor und basiert vornehmlich auf der Jahresrechnung 2022.

Die wichtigsten Abweichungen:

- **Personalaufwand**: Die Gehälter steigen. Gemäss Regierungsratsbeschluss vom Herbst 2022 wird ein Teuerungsausgleich von 2.19% gewährt.
- **Betriebsaufwand**: 2024 feiern die Bürgergemeinden ihr 150-jähriges Bestehen. Der Bürgerrat plant, die Bürgergemeinde-Versammlung in einem ausserordentlichen Rahmen durchzuführen. Gleichzeitig besteht die Absicht, ein nachhaltiges Projekt einmalig zu unterstützen.
- **Baulicher Unterhalt**: Das Budget für den Unterhalt des Bürgerhofes sowie die Speisung des Erneuerungsfonds Chrüzacher entspricht dem Vorjahresbudget.
- **Unterstützung an Private**: Diese Ausgaben sind kaum planbar. Das Budget entspricht dem Vorjahresbudget.

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir das Budget der Bürgergemeinde Hünenberg für das Geschäftsjahr 2024 geprüft.

Gemäss unserer Beurteilung entspricht es den Vorschriften über das Rechnungswesen und dem Finanzhaushaltgesetz.

Antrag

1. Für das Jahr 2024 seien wiederum keine Steuern zu erheben.
2. Das vorliegende Budget der Bürgergemeinde Hünenberg für das Jahr 2024 sei zu genehmigen.
3. Der vorliegende Finanzplan von 2025 bis 2027 sei zur Kenntnis zu nehmen.

Hünenberg, 13. April 2023
BÜRGERRAT HÜNENBERG
Der Bürgerpräsident:
Rainer Suter
Die Schreiberin:
Patricia Diermeier

Antrag

Das vorliegende Budget der Bürgergemeinde Hünenberg für das Jahr 2024 sei zu genehmigen.

Hünenberg, 27. März 2023
Die Rechnungsprüfungskommission
Antoinette Luthiger, Päsidentin
Sandra Fischer
Robert Suter

Traktandum 4

Mitteilung der erfolgten Einbürgerungen gemäss § 17bis des kantonalen Bürgerrechtsgesetzes

Übergabe der Bürgerrechtsurkunden

Der Bürgerrat hat seit der letzten Mitteilung der erfolgten Einbürgerungen folgenden Personen das Bürgerrecht der Gemeinde Hünenberg erteilt*:

- Bruun-Christensen led. Christensen Anders, 14.10.1975, dänischer Staatsangehöriger, Ehefrau Bruun-Christensen led. Bruun Charlotte Louise, 12.5.1975, dänische Staatsangehörige, sowie Sohn Bruun-Christensen Peter (2009), Gartenstrasse 5a, Hünenberg
- Bütler Hans, 11.4.1933, von Auw AG und Wädenswil ZH, und Ehefrau Bütler led. Hauser Bertha, 17.9.1933, von Auw AG und Wädenswil ZH, Gartenstrasse 7b, Hünenberg
- Bütler Ursula, 8.10.1959, von Wädenswil ZH und Auw AG, Gartenstrasse 5a, Hünenberg
- Carl Christian Henning Peter, 4.1.1972, französischer Staatsangehöriger, Ehefrau Rogers Susanne Jane, 1.5.1972, britische Staatsangehörige, und die Tochter Carl Vanessa Lucette Marian (2007), Rainweidstrasse 9, Hünenberg See
- Carl Emilia Claire Elisabeth, 16.5.2004, französische Staatsangehörige, Rainweidstrasse 9, Hünenberg See
- Eisenhardt led. Lepinat Marina, 10.12.1980, deutsche Staatsangehörige, Ehemann Eisenhardt Ulf Felix, 10.5.1977, deutscher Staatsangehöriger, sowie die Kinder Eisenhardt Liam Kurt (2012) und Eisenhardt Lynn Mia (2012), Schürmattstrasse 9, Hünenberg
- Feurer led. Dehn Andrea, 10.2.1976, deutsche Staatsangehörige, Ehemann Feurer Sven, 27.3.1973, deutscher Staatsangehöriger, sowie die Söhne Feurer Yannis Pius (2010) und Feurer Laurin Gion (2013), Eichrüti 22, Hünenberg See
- Gordeev Alexander, 5.7.1979, russIscher Staatsangehöriger, Ehefrau Gordeeva led. Mikhalina Violetta, 26.11.1982, russische Staatsagehörige, sowie die Söhne Gordeev Danila (2013) und Gordeev Kirill (2016), Huobweid 2, Hünenberg See
- Hamzic Fetija, 1.12.1982, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, Ehefrau Hamzic led. Husic Mensura, 1.11.1982, bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige, sowie die Kinder Hamzic Alem (2006), Hamzic Lejla (2009) und Hamzic Merjem (2019), Dorfstrasse 2a, Hünenberg
- Jugnet Emma Pascale Marie, 17.1.2005, französische Staatsangehörige, Rigistrasse 12a, Hünenberg
- Jean Marie-Laure Anne Christine, 16.11.1974, französische Staatsangehörige, Ehemann Jugnet Sébastien René Louis, 1.10.1975, französischer Staatsangehöriger, sowie die Kinder Jugnet Antoine David (2007), Jugnet Alexandre Marc (2010) und Jugnet Elsa Marie (2015), Rigistrasse 12a, Hünenberg
- Kaiser Edelgard Anna, 20.4.1965, deutsche Staatsangehörige, Zythusmatt 22, Hünenberg See
- Lugovkin Daniel Adrian Olegovich, 30.1.2005, britischer Staatsangehöriger, Rainweidstrasse 8b, Hünenberg
- Marti led. Ianosi Mirela-Analasonda, 7.4.1964, rumänische Staatsangehörige, Reussblick 7a, Hünenberg
- Obrist Noah, 18.5.2004, von Riniken AG, Baden AG und Nebikon LU, Eichmatttstrasse 111b, Hünenberg See
- Odermatt Jürg, 21.1.1973, von Dallenwil NW, und Tochter Odermatt Siona (2005), Meisterswil 9, Hünenberg

- Oswald Oliver Dominic, 30.12.1987, von Rapperswil-Jona SG, und Tochter Oswald Milena Jara (2019), Langweid 11b, Hünenberg See
- Roth Christian Michael, 8.6.1975, deutscher Staatsangehöriger, Ehefrau Roth led. Gellrich Marion, 26.9.1976, deutsche Staatsangehörige, sowie die Kinder Roth Ulrike Katrin (2005) und Roth Patrik Martin (2007), Einhornweg 9c, Hünenberg
- Schuppli Beat Ernst, 23.11.1965, von Horw LU, Ehefrau Schuppli led. Smit Johanna Maria, 18.8.1967, von Horw LU und Andermatt UR, und Tochter Schuppli Andrina Valentina (2005), Langholzstrasse 44, Hünenberg See
- Schuppli Jana Christina, 8.5.1999, von Horw LU, Langholzstrasse 44, Hünenberg See
- Tauchmann Markus Stefan, 19.6.1968, deutscher Staatsangehöriger, Eichrüti 34, Hünenberg See
- Torn Rainer Rüdiger, 27.2.1944, deutscher Staatsangehöriger, und Ehefrau Torn led. Diedrichs Annegret Marie, 15.1.1948, deutsche Staatsangehörige, Weidstrasse 7b, Hünenberg
- Thoss Alexander, 31.3.1975, deutscher Staatsangehöriger, Ehefrau Thoss, led. Suchomel Anke, 6.3.1977, deutsche Staatsangehörige, sowie Tochter Thoss Eloisa (2011), Huobweid 2, Hünenberg See
- Zulian led. Schnyder Claire, 5.10.1949, von Luzern und Emmen LU, und Ehemann Zulian Markus Daniel, 9.8.1960, von Luzern und Emmen LU, Eichrüti 21a, Hünenberg See

* Stand 5. Mai 2023

Zum Vormerken:

Die nächste Bürgergemeinde-Versammlung ist am 26. Juni 2024 geplant.

© 2023 Bürgerrat Hünenberg, geht an alle Stimmberechtigten im Kanton Zug.
Fotos / Layout: Patricia Diermeier
Druck: Printmedien Ennetsee AG, Hünenberg